

人物風采



許瑞慶 Swee Koh

房地產經紀人
專精於買房、賣房、投資、租賃、管理
商業或住宅
有十餘年住宅和商業建築結構經驗

電話: 832-766-5506

email: sweekoh@hotmail.com

SUNET GROUP
陽光地產
Christine Chen 陳霞
手機: 832-945-0237
763-442-0278
xiachen@msn.com
• 經驗豐富 • 誠信敬業
國、粵、英文
多年服務于華人社區
專職民宅及商業
(各類店鋪、生意、寫字樓等)
買賣 & 出租
(持物業管理專業證書)

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
• 房屋貸款 • 舊款重貸
• 利息低廉 • 經驗豐富
Peter Ma
請電: 馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

路易斯安那州西南部 最大的賭場



更多遊戲 更多空間
更多贏的機會

我們擁有品種繁多的遊戲以及
寬闊的場地，您能夠更加盡情的享
受您最愛的遊戲！我們現在已經開
放，期待您的到來。



Coushatta 是路易斯安納最大的賭場酒店 | I-10 出口 44 | ccrla.com

Coushatta 支持理性遊戲。請撥打 877.770.7867. Coushatta 賭場度假村由路易斯安那州庫沙塔部落擁有和運營。

HEALING HOPE SPIRITUAL COUNSELING
印心堂蕭老師
專精各種屬性、年齡、家庭、工作、生活
身心健康和孩子教育與成長的輔導
擅長用花藝舒壓輔導
蕭老師
心靈輔導師
美國醫療專科學院證書
10707 Corporate Dr., Suite 151, Stafford, TX 77477
諮詢預約電話: 346-309-2046 Cell: 775-200-8619 E-Mail: aliceyhsiao@hotmail.com

ECF 東方貸款 EAST CAPITAL FUNDING
免費提供當日利率查詢 貸款資格預審 預批信
貸款種類多樣、手續簡便迅速！費用低、利率好！
自住 投資 商業
查收入、不查收入、新移民、各類簽證，皆可幫您貸到款！
自住、度假、投資、Cash-out、無費用重新貸款 (refinance)
公司: (214) 509-8038 Company NMLS 1645977
傳真: (469) 298-8805 www.eastcapitalfunding.com
1784 W McDermott Dr Ste 110 Allen, TX 75013
www@eastcapitalfunding.com
吳衛民 William Wu
Mortgage Broker
NMLS 1491974
469-389-0136
吳麗麗 Lili Wu
Loan Originator
NMLS 1707794
281-686-7973
lwu@eastcapitalfunding.com

生活難料 加入健保

如果您因為離職而失去健康保險或需要更新
健保計畫，家裡多了個寶寶，或是滿26歲。擁有
健保比您想像的更容易。您可於規定期限內在
HealthCare.gov加入容易負擔、低價的健保計畫。



HealthCare.gov

1-800-318-2596

休士頓西南區管理委員會主辦慶祝國慶焰火園遊會 於7月3日在Plaz Americas 盛大舉行

(本報訊) 休士頓西南區管理委員會主辦的慶祝國慶焰火園遊會 Liberty Fest 於7月3日在Plaz Americas 盛大舉行，佔地廣大的園遊會場，提供了各式飲食、玩具藝品、文化科技活動資訊、還有兒童專區、冷氣巴士、醫療保健站、社區警察及騎警等設備進駐，加上豐富的表演及最後的焰火施放，呈現了一個親子同樂、慶祝獨立日國慶及多元文化展演的大型美好社區活動。

西南區管委會主席李雄、經濟委員會主席 David Peters、管委會執行官李成純如、及整個董事會成員、加上協辦的機構、單位與社團代表們，連月來已經為Liberty Fest 開了好幾次會，制定計劃與深入各種細節。今年度的Liberty Fest 慶祝活動在規劃號召下，容納了30個食品賣家、60個各式攤位、14位藝術家的現場表演及展示，加上3個音樂團體的演出，不只使園遊會展現西南區管委會範圍內豐富的族裔及文化風貌，也表現了社區活動覆蓋包括各種社會面向的動能及深廣考慮。

從下午一時宣布活動開始，由主席李雄親自介紹的漢服展示揭開節目繽紛面相，舞台上的各種表演不論是台灣卡拉OK 俱樂部的演唱、恰恰舞展演、排舞、印度傳統舞蹈、學生合唱團演出、還是管樂團...毫無冷場的

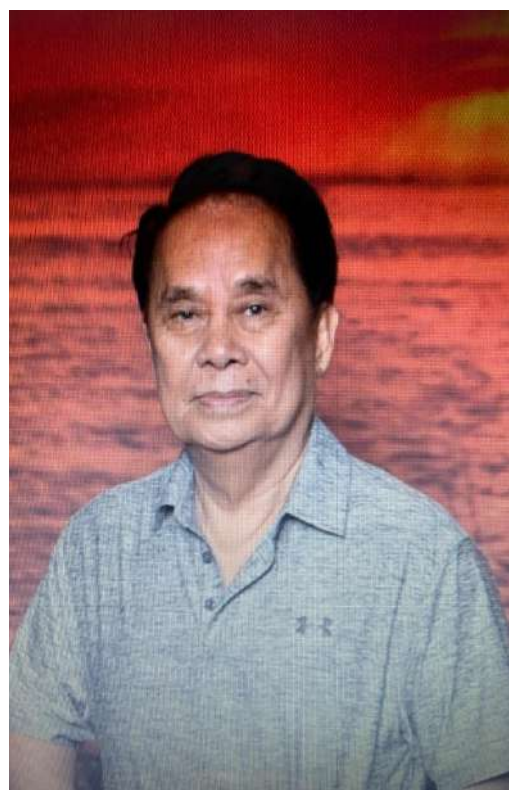
接續進行。特別熱鬧引起全場歡騰的還有李金龍舞師團的演出，不同族裔的父母帶著小娃娃，對獅子又愛又怕的反應令人莞爾；而在焰火施放前壓軸的She Wolf Shakira Tribute 熱力四射的Shakira 式舞台表演，更把現場氣氛帶到最高點，熱烈氣氛完美銜接施放國慶煙火的壓軸登場。

管委會主席李雄多次表示「Liberty Fest」是管委會的年度代表性經典活動，希望表現出區內豐富的多元特色及厚實的社區經濟實力與成長發展遠景；他表示今年活動最令他興奮滿意之處，在於參與社團的多樣性、以及表演社團的多元背景，如此內容也展現慶祝國慶日的內涵真諦。籌備活動的要角也是管委會經濟委員會主席 David Peters 則表示，管委會會為了更完備地籌辦每年的Liberty Fest 活動，將專門成立活動部門，以使活動設計及執行愈加完美。此次活動動員義工達三百人以上，從一時至晚間九時許的活動期間，估計參與人次多達數千人。在現場與不同族裔的參與者交談，大家更不約而同表示，有此活動作為社區慶祝國慶重頭戲，都覺得很開心，而且期待在未來有更多的參與。



圖為管委會主席李雄(右四)

喪訊



(休士頓/秦鴻鈞報導) 休士頓原「李館國威堂」武術主教練、廣東同鄉會會長、黃氏宗親主席，傳統跌打中醫師黃福安先生，慟於2022年7月2日辭世。距其於1941年7月14日出生於越北，享年81歲。

黃福安先生的夫人黃李慧芳女士，已於2016年9月5日往生，而其長女骨科博士黃麗敏，也已往生。而他的子孫們也一個個成就非凡。他的大女婿陳高元是骨科博士，二女兒黃嘉敏，是骨科博士，二女婿潘益益，是機械工程師設計師，三兒子黃嘉煒，是牙醫博士，四兒子黃嘉雄是建築師。真是滿門精銳！

黃福安的家人謹擇於7月8日(本周五)下午五時至八時，在「永福殯儀館」(Winford Funeral Home, 8514 Tybor Dr. Houston TX . 77074, Tel:713-771-9999), 瞻仰遺容，並於2022年7月9日(本周六)下午二時舉行告別式，並於當天下午三時舉行佛教封棺儀式。

休士頓台大校友會麻將大賽

久經疫情的洗禮，不知道大家已經有多久沒有「摸」兩圈了呢？或是在異國他鄉經常性的三缺一，找不到志同道合的牌咖？七月廿三日，休士頓台大校友會即將舉辦麻將聯誼賽，廣邀大休士頓地區的牌友一起回味打麻將的樂趣！

麻將作為一項歷史悠久的國粹，不僅娛樂性高，可增進人情社交；策略性足，促進大腦活躍防止老年癡呆。作為一項老少咸宜的國民活動，相信做為台灣人，大家從小到大對震耳欲聾的「搓牌聲」都不陌生吧？

不論是對牌技有超群自信的你、或是深信自己鴻運當頭的人，趕緊相揪門陣報名吧！以往對麻將裹足不前、完全的新手也歡迎參加喔！現場也設有新手區由專業工作人員教您打麻將。

此次舉辦的友誼賽講究以牌會友，並無金錢賭博的成分。僅酌收報名費作為場地、茶水費用，扣除

支出其他將作為比賽獎項之用。

主辦：休士頓台大校友會
時間：2022/07/23 (六) 09:00 - 17:00

地點：中華文化服務中心 老人中心二樓茶館 Chinese Community Center Senior Center Teahouse 2F (9800 Town Park Dr., Houston, TX 77036)

內容：台灣十六張麻將交流活動，包含以下部分：

1. 台灣十六張麻將比賽

※ 報名人數上限64人(依繳費先後順序)。

※ 比賽為淘汰制，預定舉行三輪，每輪兩圈。

※ 前三名將獲頒豐富獎品。

※ 比賽規則將於七月初公布。

2. 台灣十六張麻將教學及體驗活動

※ 邀請資深玩家為大家講解台灣十六張麻將的規則及技巧。

※ 活動中並有實際下場體驗的機會。

※ 報名人數不限，歡迎各位牌友帶著不會打牌的朋友來學習，成為潛在牌搭。

※ 活動現場將提供茶水招待報名者，午餐自理(主辦單位可代訂)。

費用：競賽組-報名費\$25；體驗組-場地費\$10。

※ 費用請 QuickPay/Zelle 至 ntuaah@gmail.com，並備註 mah-jong event 及報名者英文姓名。

※ 若欲使用其他繳費方式，或不清楚如何使用 QuickPay/Zelle 需要教學者，請與校友會聯絡。

※ 報名比賽者須繳費完成方算完成報名。

※ 體驗活動僅開放給繳費報名參加者，但歡迎各位免費到場為參賽親友加油。

※ 若對活動有任何問題，請聯絡台大校友會林宣文(ntuaah2alumni@gmail.com)。

鄭家晴律師助人圓滿移民之夢 專業細心評估 認真負責有效率



(本報休斯頓報導) 許多人想移民美國，是為了讓自己與家人更好、更自在地生活。然而，美國移民政策的跌宕起伏，讓這條移民之路增加不少波折，甚至在心理上承受壓力。這時候，一位兼具理性與感性的律師，便起了莫大的幫助，鄭家晴律師曾經幫助眾多的客戶完成移民心願，她做事負責有效率，個性和善親切，與她接觸過的人，都感覺到她的真誠與認真，非常值得信任。

鄭家晴律師的邏輯超強，她為每個當事人分析各種處理的可能性，尋求最適當的方案。每個想移民的人，所具備的條件不同，要如何籌備才能成功過關就是藝術了。鄭律師會親自審閱當事人的所有資料，細心評估，然後與當事人討論，把所有可能性攤開來看，這時候，又展現感性的

一面，兼顧到當事人的需要與感受。

如果當事人所具備的條件真的不適合立即申請，鄭律師也會據實以告，同時給予適當的建議，應該如何改善條件，向可行的方向去努力，一段時間之後再提出申請，幫當事人奠定符合規定的基礎後，自然能水到渠成。

鄭律師專精各種親屬移民、各種職業移民、非移民申請及簽證、公民入籍、政治庇護等等。她經驗豐富，收費非常合理，重要的是，能真正解決許多問題，在移民過程中，各種麻煩的問題應該如何處理，當事人都在她的解說之下了然於心，也因此，客戶滿意程度非常的高。

鄭家晴律師是德州及紐約州執照律師、北德州聯邦法院起訴律師、聯邦法院第五區上訴律師、美國移民律師協會會員。

她是SMU法學博士(J.D.)。

鄭家晴律師的 Email: cheng-kate@ymail.com。電話: 832-407-0097 (由鄭律師親自提供免費電話諮詢)



呂汶錫醫師 專精運動損傷與疼痛治療 擅長: 關節炎/骨科/疼痛/運動醫學/五十肩等



(本報休斯頓報導) 運動鍛鍊身體對每個人來說都極為重要，不過，如果運動量過大、或是運動不小心，有可能會造成運動損傷。所以，在運動時要特別注意鍛鍊的強度及分寸，並且根據自己身體的狀況來調整運動量。萬一真的受到運動傷害，也應該找專門的運動醫學醫師來診治。休斯頓有位華裔的運動醫學醫師，他是呂汶錫醫師(Kevin Lyu, M.D.)，不僅專精運動損傷與疼痛，對於關節炎與骨科的治療也非常拿手。

曾擔任萊斯大學助理隊醫

呂汶錫醫師是 Fondren Orthopedic Group 的非手術骨科/運動醫學醫師，是休斯頓最大、最全方位的私人骨科集團之一。呂汶錫醫師擔任過萊斯大學(Rice University)助理隊醫，以及休斯頓 Chevron 馬拉松賽、休斯頓 PGA 高爾夫球賽等場邊醫生，並專門以非開刀的方式治療各類骨科疾病。

呂醫師待人親切和善，中英文流利，能以中文和病人溝通，不會有語言隔閡而產生溝通障礙。

無論是羽球愛好者、週末長跑健將、籃球迷、足球迷、運動員，還是平時有固定鍛鍊身體的人，遇到運動受傷都不可掉以輕心，應該及時尋找運動醫學醫師的診治，若是沒有好好處理，有可能造成病根，產生後遺症。此外，運動醫學醫生也治療退化性關節疾病，以及職業傷害方面的損傷。

呂醫師治療的項目包括:

- 退化性關節炎(頸、手臂、手、脊椎、臀、膝、腳)

- 骨折、扭傷、拉傷、肌腱炎、五十肩、網球肘、腕隧道症候群、媽媽手、板機指、背痛、坐骨神經痛、膝蓋痛、足底筋膜炎等等

- 玻尿酸、類固醇、血小板、幹細胞等超音波針劑治療

- 職業傷害/勞工保險(Worker's Compensation)

呂汶錫醫師在聖喬治大學醫學院獲得醫學博士學位，並在休斯頓 Houston Methodist Hospital 完成了家庭醫學住院醫師培訓，也在 Houston Methodist 完成運動醫學專科訓練，他擅長以非開刀的方式治療各種骨科疾病。

呂醫生於2020年加入 Fondren Orthopedic Group。他是美國運動醫學會、和美國家庭醫學學會的成員。

呂醫師電話: 713-383-5390。可約視診門診。接受多家保險。Email: Drkevinlyu@fondren.com

網站: www.drkevinlyu.com





世界智能大會觀察：雲上逛展，元宇宙慘會

綜合報導 第六屆世界智能大會舉行，和以往不同，這次大會設立了元宇宙虛擬會場，與會專家、企業代表也對元宇宙產生了濃厚的興趣，讓元宇宙成為熱議話題。

第六屆世界智能大會壹個亮點是網友可元宇宙慘會和雲上逛展，據大會介紹，此次大會天津將通過XR、AI、3D、動作捕捉、區塊鏈等前沿新技術，打破時空限制，實現身臨其境的互動體驗。

記者體驗大會設立的元宇宙虛擬會

能科技展”，即可360度無死角觀展，如親臨會場壹般，會場還有聲音甜美語音解說，指示牌清晰可見，會場大小縮放自如，點擊具體展臺還有詳細文字介紹，足不出護就逛了展，效率都提高不少。

記者了解到，雲上智能科技展統籌劃分為6個展區，包括科技創新與國際展區及美麗賓城展區、智慧城市與信息技術創新展區、智能制造與建造展區、智慧生活與科普展區、智慧交通與物流展區、智慧城市與智慧能源展區。同時，特別設立了英國主賓國展區。

不僅僅是應用在大會本身，值得註意的是，在世界智能大會上，很多專家和企業代表對元宇宙表現出濃厚的興趣。

世界工程組織聯合會(WFEO)前任主

席、中國新壹代人工智能發展戰略研究院執行院長龔克在大會上稱，元宇宙引爆的虛擬現實融合技術東風勁吹，人工智能的硬件不斷的創新，隱私計算、類腦模型蓄勢待發。

曠視科技CEO印奇在大會上稱，目前人工智能技術的應用大概分為兩個流派，壹個是讓物理世界變得更美好，壹個是讓人類在虛擬世界裏面能有更好的享受。

“前者是說我們用人工智能技術去構建更好的機器人，而人和機器能夠和諧共處；後者更多像虛擬VR元宇宙，腦機接口，然後就是腦後插管這麼壹個邏輯。”印奇稱。

在東軟集團董事長劉積仁看來，元宇宙在醫療設備領域大有作為，今天無論我們培養多少，最好的醫生壹定都跑到了大城市，這是人的選擇。如果把人

工智能、元宇宙的技術嵌入到醫療設備裏面，可以把醫療方案設計做出來之後再拿到臨床場景，這相當於鄉鎮裏面不僅擁有壹個好的醫療設備，還擁有壹個好的大夫。

談到了元宇宙商業化問題，商湯科技聯合創始人、董事長兼CEO徐立認為，原先互聯網的商業模式會在元宇宙中被完美復刻。下壹階段，只要用真正元宇宙由原住民的認知重新定義商業模式，就可以有巨大的想象空間。

徐立稱，在元宇宙中，我們的生產力、消費理念都發生了變化。例如在元宇宙中，開會、協作、面試都重新定義了“距離”，生產力大幅提升；有的元宇宙原住民幾百萬元買壹個虛擬頭像，這不是消費所看到的“物”，而是通過消費“虛擬標簽”來尋找身份認同。

全球航運市場能火多久

綜合報導 近日，全球最大集裝箱航運公司地中海航運(MSC)再下訂單，向中國新時代造船有限公司訂造20艘LNG動力雙燃料集裝箱船。訂單交付後，地中海航運運力將增長近20萬標箱。

過去壹年多，伴隨航運運費飆升，全球航運業強勁反彈，進入黃金周期。地中海航運公司乘勢擴大運力，18個月購買了169艘集裝箱船。今年年初，其運力超越雄踞榜首20年的馬士基後，擴張運力的步伐依舊沒有停止。地中海航運決心在航運市場這輪創紀錄的黃金周期中大賺壹筆的意圖十分明顯。

然而，就在地中海航運訂造新船之際，其老對手馬士基警告，稱全球集裝箱航運市場這輪空前繁榮即將終結。全球航運市場還能火多久？狂歡過後，會出現運力過剩嗎？

據報道，2021年全球累計簽約新船訂單1671艘，按載重噸計同比增長77.1%，其中集裝箱船同比增長326.9%，在所有船型中增長最為突出。除地中海航運外，達飛、中遠海運等大型航運公司也都在訂造新船。有觀點認為，航運巨頭們大手筆買船就是集裝箱市場持續繁榮的最好背書。也有分析稱，全球航運市場的黃金周期即將觸頂回落。

是否會出現運力過剩，還得看供需。

供給方面，航運公司訂造的集裝箱船，交船時間集中在未來1年至4年。屆時，全球航運市場的運力將出現大幅增加。此外，航運市場這波黃金周期，供應鏈失衡、港口擁堵導致的運力不足“功不可沒”。壹旦這些階段性問題得到緩解，運力將進壹步被釋放。因此，不排除出現高位訂船、低點交付的情況。

需求方面，世界經濟增長下行壓力增大，多國商品價格高企，消費需求將會下滑。6月初，摩根大通分析認為美國貨運業出現衰退，集裝箱貨運已經出現量價齊跌，導致美國、歐洲、日韓等多國股市航運板塊大幅下挫，給市場發出了預警。惠譽報告也認為，2023年全球集裝箱船運力將超過需求。

任何市場都有周期性，“跑壹趟船就能賺出壹條船的錢”“壹天賺上億”的火爆行情總有結束的時候。繁榮過後，航運公司何去何從，需要未雨綢繆。

金磚國家可持續發展高層論壇將舉行 擬成立產業合作聯盟

綜合報導 金磚國家可持續發展高層論壇將於6月29日至30日在福建省福州市以“線上+線下”相結合方式舉行。記者24日從媒體通氣會上獲悉，論壇擬成立金磚國家產業合作聯盟，持續推動金磚國家企業間開展務實合作。

中國國家發改委國際合作司副司長高健介紹，作為金磚專業領域重要活動，論壇定位“可持續發展”，以“塑造金磚國家價值鏈未來”為主題，以共助疫後經濟復蘇、共促經濟聯通與互贏、共建可持續未來為主線，高度契合中方提出的全球發展倡議，致力於為落實聯合國2030年可持續發展議程作出重要貢獻。

截至6月23日，共有來自金磚五國及國際組織的300余名嘉賓確認出席論壇，包括200余名企業代表。與會企業中，有近30余個世界五百強企業及行業領軍企業。各方將圍繞團結抗疫、數字經濟、大宗商品、綠色低碳發展4個領域開展交流對話。

本次論壇還將發布《金磚國家產業合作福州倡議書》，鼓勵金磚各方深化務實合作，拓展合作領域，加大合作深度，挖掘合作潛力。同時，論壇擬成立金磚國家產業合作聯盟，依托其作為保持合作延續性的交流平臺。

國家發改委國際合作中心副主任劉建興表示，考慮到金磚國家產業合作的重點領域，初步選擇了包括能源、糧食、礦產、醫藥、基礎設施、綠色低碳、金融等領域的8家頭部企業在內的共10余個中外合作夥伴共同發起成立聯盟。

未來，金磚國家產業合作聯盟擬通過吸納多領域領軍企業，加強交流、促進信息共享，推動產業合作，實現優勢互補，為金磚機制發展注入新的動力。聯盟成員主要包括金磚國家有關機構和企業，同時也向認同金磚國家產業合作聯盟宗旨，並有意向在金磚國家產業合作領域開展合作的具有壹定影響力的國際行業機構和社會組織保持開放。

SC

廣告

Daily News

聞

姻親戚友
誼哀此訃

先妻黃李慧芳

先孝長女黃麗敏

孝長婿陳高元

孝次女黃嘉敏

孝次女婿潘嘉益

孝三子黃嘉煒

孝四子黃嘉雄

孝四媳陳玉

孝外孫潘嘉穎

孝外孫潘嘉樂

孝孫黃偉豪

孝孫黃嘉勁

孝長孫陳國峰

孝長孫女陳敏玲

孝三孫陳國輝

孝四孫女陳敏兒

同泣啓

訃聞

先父黃福安一九四一年七月十四日出生於越北，原籍福建，曾擔任「李館國威堂」武術主教練、廣東同鄉會會長、黃氏宗親主席，也是傳統跌打中醫師。慟於二〇二二年七月二日辭世，享年八十一歲。家屬隨侍在側親侍含殮，遵禮成服。

謹擇於二〇二二年七月八日（星期五）下午五時至八時在「永福殯儀館」（Winford Funeral Home, 8514 Tybor Dr., Houston TX, 77074, Tel:713-771-9999）舉行瞻仰儀式，並於當天下午三時舉行佛教封棺儀式。

於二〇二二年七月九日（星期六）下午二時舉行告別儀式

叨在

麻省總醫院用創新方法研究過敏性哮喘的炎症機理 以期阻止哮喘的發生

文章要點：

- 麻省總醫院研究人員正在研究過敏性哮喘的炎症機理，以確定導致哮喘發展的上游過程；
- 該研究使用創新的體內分段式過敏原激發法來研究疾病過程；
- 該研究結合麻省總醫院科學家以前的研究成果，表明哮喘病人的免疫細胞對過敏性刺激的反應更強烈，這種模式表明免疫系統得到了訓練；
- 該團隊正在研究單核吞噬細胞的表觀遺傳和代謝途徑，這些細胞是協調適應性免疫反應的上游免疫細胞。

2005年6月28日，WAO（世界過敏組織）和各國過敏組織共同發起了一項全球性的抗擊過敏性疾病的倡議，每年的7月8日被指定為世界過敏日。它旨在通過提高人們對過敏性疾病的認識來預防過敏性反應和過敏性哮喘。過敏性疾病的家庭實際上非常大。除過敏性哮喘外，還有過敏性皮炎、過敏性鼻炎、過敏性紫癜和過敏性休克。

麻省總醫院肺部和重症監護醫學部的科學家正在領導一項創新的項目，使用創新的體內方法研究過敏性哮喘的炎症機理。

領導這項研究的醫生Jehan Alladina博士表示：“全世界大約有3億人患有哮喘，到目前為止，我們所有的治療方法都是針對症狀控制的。在尋找能夠誘發疾病緩解的療法方面還沒有什麼進展。”她的團隊旨在通過研究確定導致過敏性哮喘發展的上游過程來改變這一現狀。“我們希望分離出那些在哮喘發病機制中起關鍵作用的途徑，最終目標是確定誘導疾病緩解和預防哮喘發展的新療法。”

一種新的過敏性哮喘體內模型

Alladina博士的主要發問相當直截了當，為什

麼有些過敏症患者會發展成過敏性哮喘，而其他則不會？答案很複雜，而動物研究只能揭示這麼多。很多研究都是基於小鼠模型，但小鼠實際上並沒有發展出定義哮喘的慢性氣道炎症和結構變化。她表示：“那些模型實際上真的只是在研究過敏性氣道炎症。”

為了更好地了解在人類中起作用的途徑，研究小組正在直接比較過敏性哮喘患者和有過敏症但沒有哮喘的人。他們使用一個為期兩天的節段性過敏原激發模型來研究患者肺部的疾病過程。

Alladina博士說：“這只在肺部的一小部分區域內以可控的方式重現哮喘惡化。然後，我們可以收集樣本並進行大量研究，以確定為什麼有些過敏者會患哮喘，而另一些則不會，即使他們都對相同的過敏原敏感。”

接受訓練的免疫系統在哮喘發病機制中的潛在作用

Alladina博士正在使用體內技術來研究過敏性哮喘中氣道單核吞噬細胞的炎症機理。麻省總醫院之前的研究表明，過敏性哮喘患者和過敏性非哮喘患者在過敏原攻擊後都有T細胞流入，令人驚訝的是，兩組都有類似數量的抗原特异性T細胞，對過敏原有感應和反應。但哮喘患者的T細胞出現更多極化以促進2型或過敏性炎症。

Alladina博士的研究建立在這項工作的基礎上，以確定為什麼會發生這種反應。她的初步研究表明，單核吞噬細胞，可以激活和極化T細胞的先天下免疫細胞，似乎對哮喘患者的過敏性刺激反應比對過敏性非哮喘對照組病人的反應更強。

她表示：“這種反應讓人想起了接受訓練的免疫系統，即細胞被編譯為對刺激作出不同反應的想法。”接受訓練的免疫系統大多出現傳染病

的研究中，以前還沒有被歸結到像哮喘這樣的疾病。她的發現指向了哮喘發病機制中一個有趣的上游目標。Alladina博士表示：“可能有某種免疫訓練，它的發生取決於影響表觀遺傳學的環境暴露，飲食或母體因素等。”

為了了解這種免疫訓練是如何發生的，Alladina博士正在研究單核吞噬細胞的表觀遺傳和代謝途徑，單核吞噬細胞是使T細胞極化的上游免疫細胞。這樣做需要一種創新的方法。“傳統上很難研究單核吞噬細胞。它們對環境的反應變化很大，因此很難用經典方法來定義它們，包括流式細胞儀中使用的表面標誌物。”為了應對這一挑戰，她的團隊正在使用單細胞RNA測序技術來識別和比較過敏性哮喘患者和過敏對照組的單核吞噬細胞。“這使我們能夠在細胞水平上剖析這種免疫細胞類型的異質性。”

除了比較過敏性哮喘患者和過敏對照組外，她的團隊還比較了哮喘患者暴露於過敏原前後採集的樣本。

她說：“通過讓參與者作為他們自己的內部控制，我們不僅能識別存在的途徑，更能進一步識別真正導致哮喘表型的途徑。”

她的工作指出了哮喘和非哮喘參與者之間一些有趣的差異。她說：“我們的研究結果表明，過敏性哮喘患者的單核吞噬細胞似乎在不成熟狀態下被逮捕，並且更容易產生炎症。”這表明免疫信號的一個關鍵失調，可能是驅動哮喘發病機制。

尋求誘導緩解哮喘的新療法

最終，Alladina博士希望她的研究能夠為哮喘的防治指明新的方向。儘管開發了新的生物療法，但一半以上的過敏性哮喘患者的病情得不到有

她說，卡車司機或前座的其他人吼回來說「快到了，再20分鐘、再6分鐘」；她還描述：「人們要水喝，有人喝完了，有人帶了一些。」

卡車可能還是偶爾停下，但直到耶妮佛失去意識之前，卡車都開得很慢。她最後在醫院醒來。

卡車司機和另外3人被捕，且已遭美國檢方起訴。

瓜地馬拉外交部曾表示，有20名瓜地馬拉人在這起事件中喪命，已辨識出其中16人身分；外交部長布卡羅（Mario Bucaro）說，希望本週能運回第一批遺體。

耶妮佛說，當天卡車目的地是德州休士頓，但她最終要去北卡羅來納州。

她的父親麥諾·卡多納（Mynor Cordona）今天在瓜地馬拉市表示，耶妮佛當時失業，問他是否支持她移民美國。他說，他知道有些子女沒和家人說一聲就走，落得行蹤不明或喪命，所以他



效控制，每年至少有一次惡化。她說：“這是一種發病率很高的疾病，確實需要能夠誘導緩解疾病的方法。”

過敏性疾病往往在生命早期就開始了，以適應性發展的方式進展著，從嬰兒期的過敏性皮炎發展到兒童期的過敏性鼻炎和哮喘。“通過確定導致哮喘發病機制的途徑，我們也許能夠阻止這種適應性的進展。你可以想像，在未來，我們可以防止哮喘的發展。”

關於美國麻省總醫院

麻省總醫院成立於1811年，是哈佛醫學院最初設立且規模最大的教學醫院。我們擁有全美最大的以醫院為基礎的研究項目，同時也是美國國立衛生研究院研究資金最大的接受者，我們的研究項目橫跨醫院的20多個臨床部門和中心。麻省總醫院可以為幾乎每一個專科和次專科、內科和外科領域提供精準的診斷和治療。我們的六個多學科護理中心以癌症、消化系統疾病、心臟病、神經內科、血管醫學和創傷中心的創新而聞名世界。另外麻省兒童總醫院提供全面的小兒保健服務，從初級護理到運用尖端療法診治複雜和罕見的疾病。麻省總醫院連續多年被《美國新聞與世界報導》評為美國最頂級醫院之一，在14項專科排名中均獲得名次的醫院。在接受評估的近5000家醫院中，麻省總醫院自1990年評選舉辦開始便一直佔據榮譽榜頂級醫院之列。

決定支持女兒。

卡多納給了人口販子4000美元，托對方把耶妮佛帶到美國，但總花費是這筆錢的兩倍以上。耶妮佛於5月30日離開瓜地馬拉，換乘汽車、巴士，最後在德州搭上貨櫃車。

卡多納說：「我不知道她會搭上貨櫃車。她告訴我們是要徒步。人口販子似乎在最後一刻決定把她和兩個朋友推上貨櫃車，她們都倖存了。其中一人情況還很危急。」

卡多納一直到6月27日早上都和耶妮佛保持聯繫，那天她傳給父親的最後一封簡訊是在德州時間上午11時28分發出，內容是「我們再一小時就要上路了」。

卡多納一家當天很晚才知道那輛貨櫃車被棄置路邊。還要再過兩天，他們在美國的親戚才確認耶妮佛沒死，正在住院治療。

卡多納說：「我們哭個不停。我還想說要去哪裡守靈、將她安葬。她真是個奇蹟。」

德州上週貨櫃車悶死53移民 倖存者回憶致命旅程

美國德州上週發生貨櫃車內悶死53名非法移民的事件，來自瓜地馬拉的耶妮佛原本也可能喪命，但先前有朋友建議她待在靠近後車門的地方，或許讓她逃過一劫。

美聯社報導，20歲的耶妮佛·卡多納托瑪斯（Yenifer Yulisa Cardona Tomas）在德州聖安東尼奧（San Antonio）一所醫院病床上接受電話訪問時說，6月27日當天，她走出美墨邊境附近的德州一座倉庫、爬上貨櫃車時，氣溫已經很高了。

她說，人口販子沒收了他們的手機，在貨櫃地板上鋪著一層她覺得是雞精粉的東西，似乎是用來混淆檢查站的值勤犬。她和數十人一起擠滿

了令人窒息的貨櫃，那一層粉讓她的皮膚感到刺痛。

耶妮佛想起朋友曾建議她待在門邊會比較涼，她把這件事告訴一名在旅途中結識的新朋友，最後兩人都保住性命。

卡車出發後，沿路接上來更多移民，有愈來愈多人和耶妮佛一樣待在門邊。她無法得知時間過了好久。

耶妮佛一度接受插管治療，說起話來還很費力。她說：「有人大聲吶喊，還有人哭了。因為很熱，很多女人喊著停車、開門，說她們無法呼吸。」

走進清代進士家族後裔、著名學者劉正教授



是清代著名學者、同治三年進士劉鍾麟，（和張之洞是舉人、進士同科同年，且為一生摯友）。他的叔祖父是晚清進士、著名學者劉增廣。他本人先後獲得日本關西大學文學碩士、大阪市立大學文學博士、京都大學博士後關西學。曾任日本愛知學院大學客座研究員、武漢大學歷史系教授、中國人民大學古籍研究所教授、華東師範大學國際漢語系教授。他還是中外多所大學的兼職教授和國際學術組織的重要成員；更是中國文字博物館等機構的文物鑑定專家和學術委員。迄今為止在國內外發表學術論文170餘篇。他在歷史學、古文字學、國際漢學、傳統經學、近代歷史和人物思想等方面出版了學術專著四十餘部、總篇幅達到1200餘萬字。

其中，他的《中國易學》、《閒話陳寅恪》、《陳寅恪史事索隱》、《京都學派》、《圖說漢學史》、兩卷本《漢學史演講錄》、兩卷本《中國彝銘學》等專著是國內外名傳一時的暢銷書和學術名著。他的論文《從觀像繫辭說到乾卦之取像》獲中國中青年哲學工作者最新成果交流會優秀論文獎，論文《筮短龜長說的成立史研究》獲第12屆國際易學大會優秀論文獎，博士學位論文《東西方漢學發展史的研究——比較思想比較文化からの考察》獲得日本國大阪市立大學優秀博士畢業生“總代”稱號（等同於中國的優秀博士畢業生）等。

2015年夏，他移民美國，先後當選為中華書院學術委員會副

主任、漢納國際作家協會副會長。至今，就任國際考古暨歷史語言學會會長和JIAHLS學刊發行人。

最近，兩卷本《中國彝銘學》一書自2021年12月出版後，2022年1月獲評“世紀好書”、2月獲評“國際考古暨歷史語言學會優秀圖書著作獎”、3月獲評“人文社科中文原創好書”、4月獲評“全國古籍整理工作委員會春季好書”。2019年10月18日，哈佛大學官方出面特別約請他在東亞系舉辦專題學術演講。本報2019年10月28日曾及時給與了報導。

說起他的高祖劉鍾麟，那是至今還在被哈佛大學學者們給與研究的清代著名學者。劉鍾麟是清代著名歷史地理學家、書法家、易經學家、詩人，有專著約十種存世。著述頗豐。撰寫《屯留縣志》、《斷易精要》等。一直保存在哈佛大學圖書館。劉鍾麟與清代慶親王家族的慶良郡王綿恩、大臣曾國荃、張之洞、翁增源等人有一生之友誼和交往，往來書信多達數百封。他被哈佛大學CBDB項目選入“世界歷史名人錄（中國歷代人物傳記資料庫）”。

劉正教授的家族祖先在清代獲得進士和舉人功名的就有劉上富、劉文禮、劉景旺、劉大成、劉鍾麟、劉毓麟，以及公車上書運動中的進士劉增廣等人。其中，慈禧皇太后在劉鍾麟花甲生日之時，特別賞賜禮品。

而更早在清代乾隆皇帝時期，他的遠祖曾經獲得了乾隆皇帝賞賜的“皇清敕授文林郎”的稱號。並且刻成碑文立在劉家祖廟中。

更早在宋代，大哲學家朱熹就曾親自給劉家遠祖在的家族中寫序和題字，這是劉正家族歷代家譜中必備的材料和榮譽。



其實，1992年8月27日的美國《華盛頓郵報》就曾正式介紹過他。那時他風華正茂。如今卻已經年近花甲。

學術研究之外，他還是陳氏太極拳第11代、意拳第3代非遺正宗傳人。您在油管上的“靜維堂書院”頻道，就可以欣賞到他精彩而標致的正宗陳氏太極拳表演視頻。



◆中國隊在頒獎儀式後開心大合照



◆中國隊在比賽中“搭建”出優美圖畫。

法新社

游泳世錦賽 張雨霏摘個人第3銅

中國花游隊收穫第4金

中國花樣游泳隊此次世錦賽表現出色，此前已在雙人和集體項目中拿下3枚金牌。當地時間24日的集體自由自選決賽，中國隊派出此前集體技術自選項目的奪冠陣容，包括常昊、馮雨、王賜月、王柳懿、王芊懿、向玢璇、蕭雁寧、張雅怡8名選手。

預賽中，中國隊以95.8000分高居第一。決賽中國隊在12支隊伍中第10位出場，表演節目是極富中國特色的《巾幗英雄》。姑娘們在決賽中的表現更勝一籌，最終以96.7000分奪冠，烏克蘭和日本隊分別以95.0000分和93.1333分獲得銀牌和銅牌。

中國花樣游泳隊本屆世錦賽不斷創造歷史，目前已收穫4金1銅。當天還進行了花游混雙自由自選預賽，中國組合石浩瑛/張依瑤以87.8333分排名第3晉級決賽，此前兩人曾獲得混雙技術自選銅牌，這是中國隊首次在花游混雙項目中站上世錦賽領獎台。

此外，當天還進行了多個游泳項目的比拚。女子50米蝶泳決賽中，中國名將、奧運冠軍張雨霏游出25秒32，以0.01秒之差位居第3，繼100米蝶泳和

200米蝶泳後，摘得本屆世錦賽個人第3枚銅牌。該項目世界紀錄保持者、瑞典名將舍斯特倫以24秒95奪冠。

本屆世錦賽張雨霏被寄予奪冠厚望，但她坦言自身狀態不佳，賽前訓練不系統，比賽賽程安排也比較密集。

“現在3塊銅牌了，我每天都在想給獎牌換顏色。後面還有50米自由泳決賽和女子4×100米混合泳接力，應該還有機會換顏色。”

女子800米自由泳決賽中，中國名將李冰潔以8分23秒15位列第5。該項目世界紀錄保持者、美國名將萊德茨基

繼續保持統治力，以8分08秒04的成績奪冠。在男女混合4×100米自由泳接力決賽中，澳洲隊以3分19秒38奪冠，這一成績也創造了新的世界紀錄。加拿大隊和美國隊分獲銀牌和銅牌。中國隊派出年輕小將參賽，最終名列第8。

女子50米蛙泳準決賽中，中國小將唐錢婷游出30秒10的成績，刷新亞洲紀錄，並以第四名晉級決賽。女子50米自由泳準決賽，張雨霏與英國選手安娜·霍普金同為24秒60，以並列第五名的成績晉級決賽。男子50米背泳準決賽中，徐嘉余位列第12無緣決賽。

◆中新社



◆張雨霏獲得女子50米蝶泳銅牌。

法新社

中國花游隊7個月完成新老交替

中國花樣游泳隊當地時間24日在第19屆世界游泳錦標賽上奪得第4金，拿到集體自由自選項目的世錦賽歷史首冠。中國花游隊教練組組長張曉歡表示，隊伍能在短短7個月內完成新老交替取得佳績，得益於前輩的幫助和新人的努力。

中國花游隊去年年底正式組隊，和東京奧運會時相比，此番出征世錦賽的13名隊員中只有馮雨、肖雁寧、王芊懿三位奧運選手留了下來，其餘都是新人，教練組中也只有張曉歡有過世錦賽帶隊經驗。能取得如此佳績，張曉歡特別感謝了來自“師傅”汪潔的幫助。

“東京奧運會（雙人和集體兩個項目）取得銀牌之後，我們在7個月的時間裏完成了新老交替。我們要珍惜前輩付出的艱辛，接力棒放在我們手裏，我們不能把它丟了。尤其是，我們以前的主教練汪潔教練帶了我30多年，我覺得這一路走來，一直有師傅在幫助我。”張曉歡說。

致謝前輩的同時，張曉歡也欣喜於新人的成長，她說：“通過這一仗，我覺得姑娘們一下子成長起來了。她們在家的時候還有一點點不夠成熟，遇到困難的時候還有一些退縮，還有一些不理解。對於大強度的訓練她們也會哭，也會難過，也會覺得承受不了，也會覺得壓力很大。但我覺得經歷這次大賽之後，她們得到了很好的鍛煉。”



◆中國隊教練張曉歡（右）與隊員擁抱慶祝奪金。

◆新華社

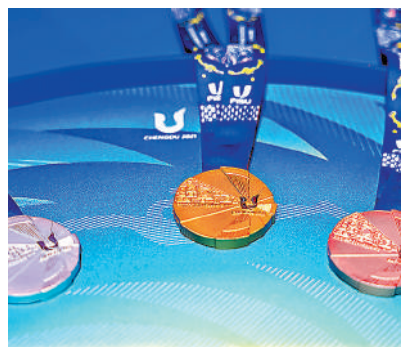
新華社

成都大運會 延至明年暑假舉行

中新社成都6月25日電 據國際大學生體育聯合會消息，原定於今年6月在四川成都舉行的第31屆世界大學生夏季運動會（簡稱成都大運會）延期到2023年7月28日至8月8日舉行。

同時，年齡限制和參賽資格將進行調整，以便符合2021和2022年（延期）參賽資格的學生參加。

據了解，成都大運會是繼2001年北京大運會、2011年深圳大運會之後，中國內地第三次舉辦大運會，也是中國西部第一次舉辦世界性綜合運動會。



◆成都大運會獎牌“蓉光”。 資料圖片

港足慶功吸引逾百球迷

香港文匯報訊（記者 黎永淦）香港足球總會25日午於V Walk商場舉行活動，慶祝香港足球代表隊晉身2023亞洲盃決賽周，吸引逾百球迷到場，令商場一度水洩不通。身在泰國的主帥安達臣透過錄影片段發表感言，重申希望港隊9月能在主場比賽，一眾港腳都表示支持。由於勁力東方龍獅及理文的港腳正在泰國出戰亞協盃，部分港隊成員又外遊度假，25日只有鞠盈智、黃威、羅梓駿、杜馬思、劉學銘及簡嘉豪6名港腳出席，但仍吸引到近200球迷到場。有人拖男帶女，也有人扶老攜幼，大部分人都穿上港隊球衣。活動期間圍觀人群又不時高呼打氣，掀動全場氣氛，令港腳們深深感受到久違的榮譽感。

鞠盈智：為港効力 義不容辭

現場除了播出港腳在印度亞洲盃的比賽片段，亦播放了安達臣的錄影訪問。正在泰國考察港腳亞協盃表現的他感謝球迷支持，重申希望9月能夠在主場安排比賽備戰亞洲盃決賽周，港腳們都十分贊成。

港隊今年下一個任務就是7月的東亞盃決賽周，近日有消息指日本及韓國都改變策略，會以國家隊參戰，國足也會以國家選拔隊取代U23國足參

安帥冀主場辦賽

賽，不過港隊名單仍懸而未決。

球季腰斬前勁力冠忠南區的鞠盈智表示，自己年紀已不輕，若安帥選用自己，一定義不容辭：“我現時還未有球會，但有信心可以落班。即使沒有球會，沒有保險保障都好，我都想踢香港隊。畢竟自己可以為港隊賣命的日子不會很久，受傷賠償問題不會是第一時間考慮。”席上也有球迷提問環節，其中一條是問黃威“何時會再刺光頭”，他則笑言：“暫時不會考慮！”



◆黃威（右）在回答球迷提問時笑言暫不考慮剃光頭。



◆港隊慶祝活動火爆商場。

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD)

Board Certified Family Practice/Internal Medicine

華人陣容最強大的醫療團隊

接受OBAMA CARE

移民體檢

家庭全科

One of the Best

★網上★

★看病★

~診所環境優良，設備先進齊全~

**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum' 醫生認證

主治

• 內外科婦兒專科，外科小手術

• 體檢中心VIP全面檢查：血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)

1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)

4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)

門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm 週六：8:30am-12:30pm

梁敏醫學博士(Min Liang, MD)

Board Certified Family Practice/Internal Medicine

華人陣容最強大的醫療團隊

接受OBAMA CARE

移民體檢

家庭全科

One of the Best

★網上★

★看病★

~診所環境優良，設備先進齊全~

**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum' 醫生認證

主治

• 內外科婦兒專科，外科小手術

• 體檢中心VIP全面檢查：血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)

1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)

4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)

門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm 週六：8:30am-12:30pm

臻 ZEN DENTAL CARE

楊臻 牙醫博士 Zane Yang DDS

湯海瑩 牙醫博士 Heidi Tang DDS

葛頌遠 牙醫博士 Jennifer Ge DDS

王帆 工程學/牙醫博士 Stefanie Wang PhD DMD

德州大學牙醫學院畢業

德州大學植牙 Preceptorship 畢業

3D 齒雕認證(CEREC)

直線鋼絲矯正認證(Straightwire)

美國牙醫協會會員(ADA)

美國矯正協會會員(AOS)

牙齒全科

• CEREC 碳瓷牙

• 鋼絲及隱形牙齒矯正

• 一般及手術拔牙

• 活動及固定假牙

• 人工植牙、根管治療

• 一般及深度潔牙

• 兒童牙科包括麻醉

• 超薄烤瓷美容貼面

◆全新數碼X光減少輻射

◆高溫高壓消毒安全乾淨

◆接受各種保險收費合理

◆設備精良而且環境優雅

◆地處華城中心交通方便

週二至週五: 9AM~6PM

週六: 均電話預約

713-773-9889

E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

中外《三體》新進展

國產的擔心被刪減，Netflix版擔心被魔改



中外兩版《三體》再度在同一時期有了新動態。不過這一次是國產版本先來。

企鵝影視出品的《三體》發布新預告和角色海報，似乎要力排網絡上未過審延期的傳言。

新預告以「農場的火雞」的故事前後呼應，最後引出人類與外星人對抗的主題。

而正式海報，也就是有演員出鏡的海報，以紅藍兩色為對比，9位主演被劃分成了兩個陣營。

有網友認為，海報看不出任何科幻元素，不行。但也有人反駁說，小說第一部其實就是更多的懸疑推理元素，沒毛病。

最為令人擔心的，可能就是葉文潔的故事線。老早就有人說，把葉文潔線完完整整老老實實拍出來，沒特效也無所謂。

然而，網傳消息稱，葉文潔的相關劇情會遭到刪減。這樣的話，粉絲就肯定不幹了。

畢竟，葉文潔是整個《三體》故事的鑰匙，是她開啓了一切。如果把她刪掉，那三體人是怎麼來的呢？這動機一改，原著的味道很可能就變了。

好在，在角色海報當中，青年和老年葉文潔都出現了。其實吧，看目前流傳的集數是24集。

到時候能播出多少集來，就大概能知道是個什麼情況了。匯聚了張魯一、于和偉，陳瑾，王傳君這些以實力派演員，如果連這些演員合力都救不了，那就只能等待更良好的製作環境，才能盼到真正讓人滿意的真人版作品了。

又或許，可以小小寄望一下Netflix的版本？

目前Netflix《三體》已經開拍，片方又公布了一批新演員。

又一位《權遊》演員，95年戛納影帝喬納森·普雷斯加盟，另外還有本·施耐澤，伊芙·雷德利。

曾在《花木蘭》扮演母親一角的趙家玲成為又一位亞洲面孔。

此前，中國著名京劇大師周信芳之女周采芹，本尼迪克

特·王也已經宣布加盟，加上曾國祥確認執導第一集，Netflix版應該還是會多少尊重一下原著來自中國，會加入一些中國元素。

從演員的牌面上看來，本尼迪克特·王和最早宣布加盟的艾莎·岡薩雷斯，應該就是男女一號位。

本尼迪克特·王除了現在漫威擔當重要的角色，以前也出演過不少的好萊塢科幻大片。

李安的《雙子殺手》；亞歷克斯·加蘭《湮滅》；雷德利·斯科特《火星救援》、《普羅米修斯》；鄧肯·瓊斯《月球》；丹尼·博伊爾《太陽浩劫》；

雖然都只是配角，但這樣的履歷拿出來，在好萊塢也是能排得上號的。而此次美版《三體》，對於他個人來說也是一個絕佳的突破機會。

艾莎·岡薩雷斯在好萊塢A級大片也越發頻繁現身；2017年《極盜車神》驚鴻一瞥；2019年就一口氣有着《阿麗塔：戰鬥天使》、《速度與激情：特別行動》兩部參演大片上映；

然後《喋血戰士》、《哥斯拉大戰金剛》、《亡命救護車》，一年一部大銀幕作品；

按照這個速度，上升到一線是很有希望的。至少，她的顏值是頂配的。總好過動不動來幾個黑人演員來當主演。

故事背景會放在中國，還是會改到其他地方，是Netflix版的一個關鍵點。

如果可以選，感覺還是放在外國會比較好一點。

外國的片子總是因為對中國缺乏了解，拍出來的效果令到中國觀眾啼笑皆非。

那麼放在了外國，原著的角色應該就會成為「角色原型」，而不會出現原來的角色名字。

這就需要主創理解原著的精髓才行，否則，那只會被扣上魔改的標籤。

橋本環奈恐怖片 《尋找身體》首曝預告 10.14 日本上映



橋本環奈、真榮田鄉敦主演的恐怖片《尋找身體》首曝預告，影片將於10月14日在日本上映，是華納兄弟製作的首部日本恐怖電影。

女高中生明日香(橋本環奈 飾)與其他五名同學收到了「尋找被肢解的身體」的請託，這一切似乎與「紅色之人」的怪談有關。當晚大家被迫來到學校尋找，結果接連被殺害，但是當大家早上醒來之後，所有人都復活且日期回到了昨天…

影片由 羽住英一郎(《暗殺教室：畢業篇》)執導，改編自Welzard的同名小說，漫畫於JUMP+連載。新田真劍佑的弟弟真榮田鄉敦飾演女主角明日香的青梅竹馬。

《鳴梁海戰》續集 《閑山：龍的出現》 7.27 韓國上映

《鳴梁海戰》續集、金漢珉執導的「李舜臣三部曲」第二部《閑山：龍的出現》發布一組新劇照，定檔7月27日在韓國上映。

該片由朴海日、卞耀漢、安聖基、孫賢周、金成圭等主演，講述鳴梁海戰5年前的閑山海戰，為了防禦處於守勢的朝鮮，李舜臣將軍帶領朝鮮水軍運用戰略擊垮日本水軍的故事。

電影《鳴梁海戰》於2014年7月在韓上映，曾創韓國電影歷史1761萬觀影人次的最高紀錄。



「女雷神」娜塔莉波曼 驚人身材變化

現年41歲的好萊塢知名女星娜塔莉波曼(Natalie Portman)，出道多年憑著甜美臉蛋與精湛的演技奪下許多演技大獎，成功站穩影視圈，也是不少影迷心中的女神。而7月6日又有新電影《雷神索爾：愛與雷霆》即將上檔的她，先前在片場工作時的側拍畫面也流出，「驚人的身材變化」令網友們全傻眼。

由克里斯漢斯沃(Chris Hemsworth)主演的電影《雷神索爾》即將在7月推出第4集，而先前曾在《雷神索爾》、《雷神索爾2：黑暗世界》中飾演「女雷神」的娜塔莉波曼，在第4集中也將回歸電影中，令粉絲們相當期待。

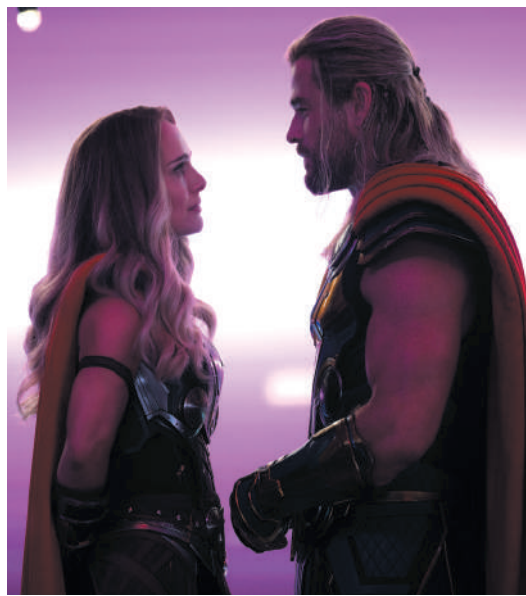
近日網路上，也開始流出娜塔莉波曼在電

影拍攝時的片場側拍照，只見當時的她穿著一件酒紅色的寬鬆T恤搭配牛仔褲，壯碩又結實的手臂線條與她過去纖細的身材曲線相差甚大，令大陸網友看到後相當驚訝，紛紛留言「一直覺得國外不刻意追求偏瘦體型，女演員有肌肉不驕氣挺好的」、「我原本以為她是帶肌肉套，想不到是真的肌肉」、「奧斯卡影后為了契合角色都這麼拼與敬業，太佩服了」、「姊姊太厲害了」、「這才是真正的演員」、「從沒看過這樣的娜塔莉波，太敬業了」獲得一致好評。

事實上，《雷神4》的劇照公開後，就有不少人注意到娜塔莉波曼驚人的身材變化，她受

訪時也透露，她在2020年秋天、電影開拍前，就與健身教練合作，花了10個月的時間針對手臂、肩膀等大量露出的部分訓練，積極雕塑身材，這樣觀眾才會有意識地覺得她真的「變大隻」。另外，娜塔莉波曼還提到劇組為了不讓只有160公分的她站在182公分的克里斯漢斯沃身邊看起來太過嬌小，在拍攝過程劇組不斷發揮創意排練走位，並搭起約30公分的地步，讓她走在前面，但畫面中卻完全看不出來，相當有趣。

不過娜塔莉波曼近日出席電影首映會時，身上的肌肉已明顯「消風」不少，再度回到先前的女神模樣，令網友們大感佩服。



敦煌植牙 牙周病專科

Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

陳志堅

牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.S.

Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗

接受老人各類牙科保險

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員



中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
(713)995-0086



糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
(281)565-0255

激光牙周病治療
無刀片牙齦萎縮治療
牙齦牙床植骨手術、美容
複雜植牙手術，併發症處理

白牙
\$199

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
(713)995-0086

糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
(281)565-0255

D02_DUNHUANG 敦煌植牙_12345678_8

王禮聖醫學博士癌症專科

Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology

預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

地址 糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479

地址 西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #112, Houston TX 77082

網站: dralexanderwong.webstarts.com

電話: (281)491-0561 傳真: (281)491-0562

精通英、國、粵、台語、
越文、西班牙文

惠康家庭全科診所

Welcome Family
Medicine, P.A.

接受各種醫療保險 Medicare Medicaid

許旭東
醫學博士

Xudong Xu, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFP

陳永芳
醫學博士

Yongfang Chen, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFP

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Texas Tech University 住院總醫師
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
Texas Tech University 住院醫師畢業
十餘年臨床醫療經驗

主治

內科、兒科、皮膚性病科、婦科
急診、外傷、全身健康檢查
婦科體檢、外科小手術、預防接種

移民
體檢

隨到隨診

週一至週五: 8:00am-4:00pm
週六: 8:00am-2:30pm

Tel: 713-995-8886 Fax: 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine

Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

當電影消亡，成為壹門要申遺的藝術，賈樟柯和寧浩兩位曾經的大導演為了爭奪非遺傳承人，居然展開了激烈競爭……這洋新奇罕見的事件當然不是發生在現實，而是《平原上的夏洛克》導演徐磊執導的電影短片《地球最後的導演》設想的未來故事。

這部短片來自bilibili和壞猴子影業聯合推出的《大世界扭蛋機》。《大世界扭蛋機》延續“壞猴子72變電影計劃”精神，升級打造“bilibili壞猴子影業之73變青年導演計劃”，是共同扶持青年導演而誕生的電影短片廠牌。近日，“明日之後”四部科幻電影短片已壹同上線，四位青年導演與觀眾相遇未來，共同探索“明日之後”。

“明日之後”四部科幻電影短片，故事背景都發生在幾十年後的未來。四位青年導演共同把目光投向遠方，用想象和影像構建出令人驚嘆的奇妙世界，探索明日之後。

由徐磊執導的《地球最後的導演》，以戲謔的口吻講述了電影藝術消亡的未來世界裏，兩位“老驥伏櫪”的導演之間的荒誕趣事。由曾贈執導的《妳好，再見》，構建了壹個人與人的鉤通被極度壓縮的冰冷世界。《殺死時間》由溫仕培執導，探討物質基礎極度充裕的未來，人類將如何填滿空虛的精神世界。《壹壹的假期》由吳辰呈執導，從兒童的視角出發，講述了高度追求效率的未來社會裏，壹個小家庭的掙紮與抉擇。

四部優秀的電影短片，吸引了壹眾實力演員組成短片陣容“夢之隊”，共同為青年導演的短片創作保駕護航。知名導演賈樟柯、寧浩放下導筒，成為短片《地球最後的導演》的主演，本色出演四十余年後的自己，兩人在片中的對手戲趣味十足，令人捧腹。《妳好，再見》由張子楓、郭麒麟領銜主演，兩位青年演員合作出演科幻短片的消息發布之後，引起網友的熱議與期待。《殺死時間》由章宇、李蔓瑄領銜主演，兩人在片中的形象大膽突破，為觀眾奉獻了別洋驚喜。《壹壹的假期》由劉樺、韓昊霖、鄂靖文領銜主演。劉樺、韓昊霖壹老壹少，相差近五十歲，繼《慶余年》後再度同臺飆戲，也成為本片的壹大看點。

盡管“明日之後”四部科幻電影短片風格、主題各異，卻有著可貴的共通之處——四位青年導演在短片創作中，很好地兼顧了想象與現實的平衡。在天馬行空的想象背後，也蘊含著對現實的思索與深切關照。

《地球最後的導演》探討未來世界藝術的消亡，對包括電影在內的許多藝術形式做了壹次極端的預言。雖不無傷感之情，卻也表達了電影人的熱愛與堅持。《妳好，再見》以高概念設定聚焦未來人類的失語癥候群，當表達被生存壓縮後，交流喪失存在的空間，創作者借此隱喻這個時代的鉤通困局。《殺死時間》以漫畫式的誇張怪誕，探討與表現形式高度反差的“存在與虛無”的形而上命題，影射了當代都市空心人的心理狀態。《壹壹的假期》中快節奏未來社會下人們對“慢生活”的懷念、以及家人陪伴的溫暖引發許多共鳴。盡管方式、角度各不相同，但四位青年導演都借作品，表達了立足當下的現實關懷和創作觀念。

賈樟柯寧浩又演戲了

《大世界扭蛋機》張揚不設限的年輕表達



張藝謀最新電影今日開機 《滿江紅》引發期待



由張藝謀執導的電影《滿江紅》今日正式開機，並首次曝光概念海報，壹經官宣便吸引了眾多行業內外的目光與期待。在經過冬奧會、殘奧會的開閉幕式的驚艷呈現之後，張藝謀導演再度操刀古裝電影，個人審美的最大發揮和懸疑元素的融合，令人將期待值拉滿。

張藝謀新片概念海報內藏玄機 神秘感十足引爆期待
據悉，電影《滿江紅》講述南宋紹興年間，宰相秦檜率禁軍赴邊境，與金國會談。秦檜宿在當地壹個大族的宅邸，宅邸封閉且戒備嚴密，但在會談前夜，卻發生了壹樁謎案。

在影片首次釋放的概念海報上，寫著《滿江紅：怒發沖冠》詞句的屏風被壹把鮮血淋漓的彎刀刺破，鮮紅的“滿江紅”三個大字也力透紙背。整張海報色調陰暗，充滿懸念，透過刀縫窺見的屏風之後，壹片黑暗，讓人想要壹探究竟。

通過這張概念海報，觀眾就壹能充分感受電影所傳達的神秘感和史詩感，也對《滿江紅》的故事更加期待。

張藝謀電影風格不斷創新 突破類型局限打造全新大片
張藝謀導演的作品曾在國內外電影節上屢獲殊榮，而當年《英雄》票房占據全年總票房的28%，至今仍是不可復制的奇跡。業內人士壹致公認，《英雄》開啟了“中國商業大片時代”。

此後張藝謀導演也壹直在電影類型風格上不斷創新，故事表達、商業性和審美高度都獲得過眾多贊譽。在欣賞了冬奧、殘奧四場開閉幕式後，用“審美”震撼了觀眾的張藝謀導演，在《滿江紅》中又將怎洋令人耳目壹新？雖然影片今日才正式開機，但無論是觀眾、影迷，還是業內人士都對這部電影賦予了新的期望和關注。

電影《滿江紅》由歡喜傳媒集團有限公司、藝樹（青島）影業有限公司、天津貓眼微影文化傳媒有限公司出品，天津貓眼微影文化傳媒有限公司主控宣發，已於今日正式開機。

由徐嘯力監制、徐婭飛導演、王璐、張冬主演的電影《狂沙獵狐》在浙江橫店開機拍攝。該片由湖南天尚影視傳媒有限公司、湖南騰眾文化傳播有限公司、長沙環星影視傳媒有限公司出品，善華禾貝(廣州)文化傳播有限公司、湖南大亨時代影業有限公司、廣州啟尚文化傳媒有限公司、湖北工程學院聯合出品。

青年男演員王璐，曾參演了《捍衛者》、《孔雀翎》、《花木蘭》、《香格裏拉》、《愛情公寓》、《香城》等電影、電視居，在本片中飾演沈穩果敢、智勇雙全的警察李衛。青年女演員張冬，參演過《狙擊手》、《黃廟村之魔棺新娘》、《摸金祖師》、《狄仁傑：長安變》、《茅山》等數十部影視作品，在本片中飾演滿懷熱血、英姿颯爽的女警察小雅。同時，該片還邀請了“第14屆智利國際電影節最佳男演員獎”得主韓三明、第7屆“文榮獎”最佳橫漂演員得主沈雪煒等的戲骨級演員參演加持，並吸引了杜樂、尹箭、許剛、劉楚、劉薩薩、潘美橋、史振龍、寧龍等壹批精英級演員加盟。

據電影《狂沙獵狐》總制片人黃冠介紹，該片集合了警匪、盜墓、驚悚等當下熱門的影視元素，因此對美術置景、服化造型、動作、光影、特效、聲效等方面要求非常高。為了將《狂沙獵狐》打造成壹部爆款，制片方經過幾個月的籌備，搭建了壹套強大的幕後創作班底。影片的武術導演尤高峰、攝影指導雷健、美術指導大衛、服化造型指導鍾琳等人均是近年來千萬級爆款網酪電影的常客。



電影《狂沙獵狐》幕後創作班底強大 在橫店開機



美南電視15.3

每周一至周五每晚7點專題節目

每晚7點播出
專題節目

每天一至五下午6:30播出《美南新聞聯播》

每周一晚7點：主持人：黃梅子，《生活》節目（《生活故事會》、《丁師傅私房菜》和《修車師姐》三個單元輪流播出）
每周二晚7點：主持人：陳鐵梅，《美南時事通》
每周三晚7點：主持人：王潔，《美南時事通》、《美南名人堂》
每周四晚7點：主持人：Sky，《子天訪談錄》或馬健《J&J論壇》
每周五晚7點：主持人：蓋軍，《美南時事通》

美南網Scdaily.com和youtube 頻道Stv15.3 Houston同步收看直播



主持人: 黃梅子



主持人: 陳鐵梅



主持人: 王潔



主持人: 馬健



主持人: Sky



主持人: 蓋軍

恆豐銀行七月一日舉行第二季度財報記者會，報告第二季度財務喜訊



圖為恆豐銀行董事長吳文龍（左五）副董事長高成淵（右五）及各董事合影於恆豐銀行第二季度財報記者會上。

2022年7月1日 恆豐銀行在 Blue Onyx Bistro 舉行 2022 年第二季度財報記者會，恆豐銀行

華，吳國寶，董事兼總經理張永男出席記者會，Chief Lending Officer Fion Chen，公關經理 Jennifer Zhou，市場部 Sook Kim, Katrina Chiu，董事長秘書徐明雯列席出席。

吳董事長歡迎各位媒體朋友出席今年第二季度財報記者會，並先報出喜訊，恆豐銀行本季度的財報在第一季度的基礎上又往前更邁進了一大步。恆豐銀行的總資產超過 23 億 2 仟萬，資產報酬率（ROA）達 2.3%，投資報酬率（ROE）20.1%，截止 6 月底，恆豐銀行收入超過 3 仟 3 佰萬 6 拾萬（Before Tax），吳董事長表示，成績的取得同董事會成員及全體員工的共同努力是分不開的，所以，在此也特別感謝全體同仁的共同努力。

談到目前的外部經濟形式，通貨膨脹造成的壓力，吳董事長表示，Fed 近期的主要方向將是控制物價的穩定以及充分的就業。從 2020 年 3 月疫情開始，美國的主要經濟政策是在紓困護經濟，採取了各種措施，例如持續的低利率，輔助金的發放等，一直在刺激經濟成長。現在通貨膨脹已經超過了 8%，如今 Fed 大幅度的生息，貨幣政策收緊，希望藉積極升息讓通貨膨脹降溫。如同聯準會（Fed）主席鮑爾所說，經濟正受多股力量的

驅動，新冠疫情引發的供應鏈瓶頸而惡化，俄羅斯與烏克蘭戰爭刺激食物與能源價格飆漲而加劇，通膨已演變成全球性的問題。吳董事長表示未來一段時間經濟不容樂觀，低利率的時代可能一去不復返，但是從歷史記錄看，即便是經濟風暴的 2008 年，恆豐銀行的收益都是強勁的。為了應對多變且不穩定的經濟環境，恆豐銀行將更加註意內部機製管理，更加註重資產品質管理，並提供更優質的服務，力求在高利率時期創造優異的收益。

恆豐銀行成立於 1998 年 5 月 18 日，從臨時組合屋，38 位員工的開始，經過多年兢兢業業的努力，總資產超過 23 億 2 仟萬，目前已成長為步入大型銀行的標準，員工超過 239 人，擁有總行及分行 20 處，並 1 個 Loan production office 的本地創立之大型華資銀行。恆豐銀行大樓，除已成為休士頓中國城的地標式建築外，也帶動了中國城的經濟繁榮。在未來，恆豐銀行將繼續秉持以心服務，服務至心的原則，堅持誠信為本，專精為責，繼續為廣大民眾提供專業優質的金融服務。

(東翻西看)美商业精英看香港回歸 楊楚楓

對美國商業人士來說，香港今年的 7 月 1 日慶祝回歸活動不是他們 10 年前，甚至不是 5 年前能想像到的，即使滿街的旗子、鮮花和橫幅，也難掩香港未來的愁容。

前香港美國商會會長早泰娜（Tara Joseph）周四（6 月 30 日）在“政客”（Politico）撰文說，隨著香港特別行政區成立 25 周年的到來，北京對香港的政策，特別是 2020 年通過的《國家安全法》，破壞了香港政府和華盛頓之間曾經溫馨而令人尊敬的關係，以及美國企業與香港政府之間的關係。

當她在任時，每周都與香港的高級官員交談，包括行政長官林鄭月娥。林鄭月娥也逢年過節都會出席美國商會的活動，跟商會相談甚歡。

中共在 1997 年收回香港主權時，承諾確保香港實行一國兩製和資本主義製度，並擁有“港人治港，高度自治”的權利，而且社會製度和生活方式保持

50 年不變。可惜香港回歸才過半 中國已將香港變身為大陸城市。現在有超過 1000 名政治犯在香港的監獄裏受折磨，其中有活動家、學生、記者和律師，他們完全沒有保釋或獲得自由審判的機會。而眼前香港的言論自由幾乎降為零。

香港警方稱，習近平訪問期間沒有抗議活動，這是因為大多數的民主團體都已被迫解散了，活動家們要麼被監禁，要麼被迫逃亡。連國際非政府組織也被迫離開，倡導民主的組織，如國家民主基金會，被北京指責為煽動動亂。人權組織大赦國際和人權觀察也已經關閉了他們在香港的辦事處。連西方大媒體也將辦公室遷往臺灣或者新加坡。

根據移民局的數據，從 2020—2021 年，已有超過 11.5 萬居民離開香港。今年，這個數字還在不斷擴大。僅在 3 月的頭兩個星期，就有超過 5 萬 3,000 人離開。

離開者包括在香港生活了幾十年的外籍人士，以及抓住機會在英國、澳大利亞和加拿大生活的香港中產階級。

香港的城市街道上到處都是空蕩蕩的零售大樓和失敗的企業，還有超過 2 萬名教師離開。

2022 年，香港看起來更像一座中國大陸的城市——壓製、不容忍異議、懷疑外國人，並執意向全體民眾灌輸對中國共產黨及其被粉飾的歷史觀的強製忠誠。

自從兩年前爆發 COVID-19 以來，習近平 29 個月來一直沒有離開過大陸。他今次在 7 月 1 日前訪問香港，參加新特首李家超的就職典禮，是準備在“誰真正管理香港”這一問題上，不讓李克強沾光，而打上自己一夫獨大的個人印記。很大可能，習近平有望在今年秋季的中共 20 大上，獲得前所未有的第三個總書記的任期，打破鄧小平倡導的「不可三連任」的文明規則。

五年前，習近平在訪問香港時向一大批外交官、商界領袖和媒體發表了演說，警告世界不要在香港問題上跨越任何“紅線”。

五年後，從北京的角度來看，香港已經演化成一個大陸城市，並為世界提供了一個驚人的罔顧國際條約、翻轉事實的案例。《華爾街日報》說，習近平參加香港的紀念活動，這趟訪港行程將標誌著北京政府已完全控制香港，關於香港政治前途的爭論、什麼「一國兩製」由此將告一段落。

習近平的最新講話乃慶祝香港的「二次回歸」與大陸融合的“勝利”，不管香港和港人付出了多大代價。

“對我來說，最令人擔憂的是不知道明天會發生什麼，除了疫情政策和《國家安全法》之外，政府還可能施加什麼其它變化。”一位在港 25 年後剛離開的美國商業主管告訴早泰娜說。

還有一位回美短期工作、即將返港的美國銀行家也說：“我下周五就要飛回香港了，我覺得好像要坐牢受刑一樣。”

“老實說，香港這個以自由流動、充滿活力為核心的城市已經被完全摧毀了。而且，作為一個美國人，我正在掙紮於美中衝突的不可避免性中。”他補充說。





**6918 corporate dr #A5
HOUSTON TX 77036**

德州地產

李雄 負責人
Kenneth Li CCIM, CRS, CIPS, GRI
kli@ccim.net

**30餘年地產經驗
信譽品牌 地產精英
全職服務 專業熱心**

歷任：
全美亞裔地產協會總會會長
休士頓市西南管理區主席
休士頓台灣商會會長
休士頓都市計劃委員會
國際亞裔青商會前會長
新華埠推廣委員會主席
中華文化服務中心主席

713-988-1668(OFFICE) 713-988-1634(FAX) 713-826-3388(CELL)

www.kennethli.com www.swrealtygroup.com

祥瑞花園

TURTLEWOOD MANOR

德州地產 獨家代理 全新社區 拎包入住





盛大酬賓

歡迎預約參觀樣品房

6955 Turtlewood Drive Houston, TX 77072

夏季優惠價
\$188,000
起售

社區配套簡介

- 55歲以上的門禁退休社區
- 全方位7/24實時監控
- 公共區域WiFi
- 訂餐服務
- 配有健身房，圖書室
- 電影院，活動室
- turtlewoodseniorliving.net

開放日：週六，週日下午 1:00 - 4:00 Agent: **Nicole Xi** 奚小姐 **832.768.2679**

公司誠聘：銷售代表或Agent

要求中英文流利，有房地產相關銷售經驗者優先。
有意者請聯系：Email：kli@ccim.net
Tel：713-988-1668 Fax：713-988-1634

住宅

1. 公寓出租，Montrose區近市中心，單身公寓，1房1衛，月租\$700
MLS#65901683。
2. 公寓出售，市中心近醫療中心，豪華公寓，3房2.5衛3個車位，面積1,836平方尺，售價\$639,990, MLS#3180527，經紀人Monica：832-715-7569。
3. 土地出售，Alief 區近百利大道與6號公路，2.98英畝，售價\$1,049,000，MLS#28857728，經紀人Kenneth：713-826-3388。
4. 好房出售，Katy東南區，豪華別墅，優美湖景，5房4.5衛2車庫，面積4,568平方尺，售價\$890,000，MLS#53292040。

商業

1. 土地出售，西南區，近中國城，近Dairy Ashford與Westpark Tollway，面積4.74英畝，售價\$1,350,000。
2. 土地出售，近百利大道與6號公路，面積2.98英畝，售價\$1,049,000。
3. 旺鋪出售，中國城敦煌廣場內，面朝百利大道，面積3,697平方尺，售價\$1,150,000。
4. 辦公室出售/出租，中國城恆豐大廈內，面朝百利大道，面積1,896平方尺，售價\$750,000。
5. 商/住兩用出售，中國城，面朝百利大道，面積5,000平方尺，售價\$650,000。
6. 土地出售，休斯敦東北方向，Kountze城，距離兩小時車程，面積624英畝，售價\$1,198,000，經紀人電話：832-715-7569。
7. 倉庫出售，近中國城，面朝Beechnut大道，面積26,400平方尺，售價\$2,500,000，經紀人 Walter Tjon，832-628-0670。
8. 旺鋪出租，中國城頂好廣場內，惠康超市旁，黃金店面出租，面積650平方尺 到3000 平方尺。
9. 旺鋪出租，中國城敦煌廣場內，面朝百利大道，面積1,390平方尺 ~ 10,000平方尺。
10. 辦公室出租，中國城精英廣場內，面積2,100平方尺，月租\$2,500。
11. 購物商場出租，13250 Farm to Market Rd529，西北區，近290與八號公路，面積1,000平方尺 ~ 2,100平方尺。
12. 旺鋪出租，10400 Harwin Dr，好運大道，近八號公路，面積3,000平方尺，月租\$3,500包水電。
13. 旺鋪出租/出售，中國城，中國文化中心對面，面積5,000平方尺，售價\$550,000；可月租，面積700平方尺 ~ 2000平方尺，月租\$900起。
14. 旺鋪出租，近萊斯大學，近69號公路，高級商業區，面積1,500平方尺，月租\$4,000。
15. 好運國際廣場旺鋪出售，7686 Harwin Dr，面積1,500平方尺 ~ 20,000平方尺，售價\$295,000起。
16. 近中國城，20,000平方尺，獨立辦公樓出租，狀況極佳，可立即遷入，房租面洽，李先生：713-826-3388。

生意買賣

1. 近Memorial 中餐館，年收入60萬，有錢賺，經營多年知名店，業主榮休，僅售\$79,000。
2. 中國城，知名韓國燒烤店，百利大道上，2000平方尺，每月可淨賺2萬，欲購從速。
3. 休斯頓近45號及8號公路，獨立西餐廳，設備及房地產出售\$950,000，請洽張先生832-628-0670。

有意者請聯繫：

Broker: Kenneth 713-826-3388
David 832-715-2864 韓文

Agents: Nicole 832-768-2679 中文
Walter 832-628-0670 廣東話



713-271-9988

Broker: Kenneth Li

李先生 832.734.6888

DISCLAIMER The above summary contains information provided to Southwest Realty Group by the seller of the property and is not intended as any representation by Southwest Realty Group of the property's condition, quality or dimensions, nor is the summary a substitute for the buyer's own independent investigation and due diligence prior to the time of sale. All buyers and their agents must secure their own inspection and conduct their own due diligence before purchase.

物業管理部門 SWRG management LCC
德泰物業管理公司..

住宅、商場，全職員工管理
管理物業包括：頂好廣場，敦煌廣場，利和新村及精英廣場...等

住宅房地產 租/售/買賣/管理部門

713-826-3388 住宅，商場，全職員工管理
專業、負責、誠信、保密、新舊房屋買賣、出租、管理、一價性服務，
由1988年開始，服務至今，信譽保證